

Pittsburgh City Council



Proclamation



ATTENDU, que la ville de Pittsburgh, en Pennsylvanie, et Mont-Saint-Hilaire, au Québec, sont deux superbes villes, où il est agréable de vivre et d'élever une famille; et,

ATTENDU, que les citoyens de Pittsburgh et de Mont-Saint-Hilaire ont initié un rapprochement entre les deux villes et qu'elles s'activent à construire, à maintenir et à défendre leur communauté; et,

ATTENDU, que les élus de la ville de Pittsburgh et de la ville de Mont-Saint-Hilaire sont déterminés à préserver et à améliorer de manière continue un environnement sain dans lequel les individus peuvent vivre et s'épanouir; et,

ATTENDU, que les méthodes d'extraction du gaz naturel sont devenues plus complexes, risquées et invasives pour les populations et leur environnement; et

ATTENDU, que le processus industriel actuel de l'extraction des gaz de schiste a un impact négatif important sur l'environnement et la santé des citoyens et que son développement ne connaît aucune frontière; et,

ATTENDU, que la ville de Pittsburgh ainsi que celle de Mont-Saint-Hilaire sont déterminées à reconnaître et à identifier les risques associés à l'exploration et l'exploitation des gaz de schiste; et,

ATTENDU, que la ville de Pittsburgh et la ville de Mont-Saint-Hilaire travaillent à protéger leur environnement et encourage d'autres villes à faire de même;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé par la conseillère Valéry Lapointe et appuyé par le conseiller Fernand Brillant que la ville de Pittsburgh en Pennsylvanie, et celle de Mont-Saint-Hilaire, au Québec, se déclarent solidaires dans leur préoccupation et leur effort à protéger leur environnement et à encourager d'autres villes à faire de même;

DE PLUS, il est résolu que la ville de Pittsburgh reconnaît et honore le travail des citoyens de la ville de Mont-Saint-Hilaire.

DE PLUS, il est résolu que le conseil municipal de la ville de Pittsburgh déclare officiellement que le mardi 6 décembre 2011 soit déclaré "Jour de Mont-Saint-Hilaire" dans la ville de Pittsburgh.

Passed in Council on Tuesday, December 6, 2011.

Darlene Harris
President of Council

Attest: Linda Johnson-Wasler
City Clerk



**SPONSORED BY COUNCILMAN DOUGLAS SHIELDS
CO-SPONSORED BY COUNCIL PRESIDENT DARLENE M. HARRIS
AND MEMBERS OF COUNCIL RICKY V. BURGESS, PATRICK DOWD,
BRUCE A. KRAUS, R. DANIEL LAVELLE, BILL PEDUTO,
NATALIA RUDIAK AND THERESA KAIL-SMITH**